

藝文いちかわ

市川市芸術文化団体協議会は、市内における各種芸術文化団体相互の協力と理解を深めるとともに、市川市の芸術文化の振興に寄与することを目的とする。

〔長野〕 故津田 芳郎氏 撮影（市川市写真連盟）



平成26年は、市川市制80周年そして芸文協は創立40周年という大きな節目の年でした。戦後の荒廃した市民の心に芸術を通して潤いと希望を寄与することを目的としてつられたときしております。

初代会長は（故）藤野天光先生（市川美術会）、二代目会長（故）村上正治先生（市川交響楽団協会）そして、三代目内田一孝先生（市川市花道協会）という歴代の会長・会員の皆様の努力により、地域社会の発展と市民文化の普及と向上に大きな役割をはたしてきましたのだと思います。私たちもこのように先人たちが残してくれた道標をしっかりとうけとめ、この心を次の世代につないでいきたいと思います。それとともに、この節目の年にあたって、今後芸文協のあり方を会員皆で考えたいと思います。

今までの芸文協の良き伝統は残し、新しい時代に沿った芸術文化を築き、大きく前進したいと考えます。



「これから芸文協に思うこと」

市川市芸術文化団体協議会名譽会長

会長 白倉 道代

ご挨拶

市川市芸術文化団体協議会名譽会長

市川市長 大久保 博



平成26年度「藝文いちかわ」が発行されますことを心からお祝い申上げます。

白倉会長をはじめ市川市芸術文化団体協議会の皆様におかれましては、昭和49年の設立以来、長きにわたり、本市の芸術文化の普及と発展に多大なるご尽力を賜り、厚く御礼申し上げます。

本市では、「彩り豊かな文化と芸術を育むまち」を基本目標の一つに掲げておりますが、貴協議会におかれましては、市内各種の芸術文化団体の相互協力と理解を深める様々な文化活動を担つていただいております。改めて深く感謝申し上げます。

来年2月11日には、本市との共催により、市川市芸術祭・文化祭「第21回芸術文化集会」が市川市文化会館小ホールにて開催されます。

貴協議会の皆様の幅広い人脈と芸術文化に造りが深い企画は、ご来場の皆様を満足させる素晴らしい集いになるものと期待しております。

結びに、市川市芸術文化団体協議会の皆様のご発展とご健勝を祈念申し上げまして、ご挨拶とい

芸文協創立40周年

第20回文化集会を

文化集会に招かれて

鎌ヶ谷市藝術文化協会 会長 平栗 三男

私はこれまで市川市で行われます、文化フォーラム等に何度もおまねきに預かりお邪魔させて頂いて参りました。

この度、市川市芸術文化団体創立40周年記念、又、第20回市川市芸術文化集会、そして、市川市市制施行80周年、市川市芸術文化団体設立の基礎と、県の芸術文化協会に多大な貢献をなさつた、故村上正治先生の生誕100年と、周年記念が幾つも重なる大変お目出度い席にご招待頂き有難うございました。文化集会の当日は、前日からの大雪に見舞われ、開催も危ぶまれる状況でしたが、白倉会長はじめ、役員の皆様、関係各位の皆様におかれましては大変なご苦労だつたかと思います。

私は鎌ヶ谷ですので、東部野田線から船橋で総武線に乗り換え市川市の文化会館に行くのですが、電車の本数は通常よりかなり少なく、無事に着けるか少し心配もありました。それでも、何としても行かせて頂きたいとの思いがありました。それは、会長の白倉先生には県の会議や、私たちの鎌ヶ谷市にも何度も来て頂

いて、大変お世話になつてゐるからであります。

会場に着きますと関係者の方が丁寧にお迎えくださり、悪天候の中を良くなさつたと労つて下さいました。そして直ぐにお茶席に案内して頂きました。お茶席に着きますと、学生服を着た子供た

喜しく心が込みました。

嬉しい心が利きました。ホー
ルに入りますと、習志野市
と船橋市の芸文協の会長さんが
お見えになつており暫く談笑に花
を咲かせました。舞台では定刻通
り始まり、式典、基調講演、演奏
公演と、どれも素晴らしい舞台で
した。感じましたことは、色々な
場面で子供さんたちの出番があり
ました。このことは、次世代を担
う子供たちを大事に育んでいかな
ければとの、先輩諸氏の思いが伝
わってきて、素晴らしい取り組み
だなと思いました。私も良き事を
学ばせて頂き地元に持ち帰り、今
後の活動に生かしていきたいと強
く思わせて頂きました。

芸術文化で歴史有る市川市にお
招き頂いて、有意義な時間を持た
せて頂いた事に感謝申し上げ、今
後とも、近隣都市として有効を深
めさせて頂きたいと思います。

習志野市芸術文化協会 副会長 伊藤 俊輔



臼倉会長の挨拶

設立二十周年記念式典を市制施行六十周年の冠のもと、去る四月に挙行する事が出来ました。今後とも会の発展の為、一層の努力を重ねてまいりたいと存じますので、更に倍旧のご指導ご鞭撻をお願い申し上げます。



文化集会に参加して

市川市洋舞踊協会 会長 荒木 洋子



舞台公演の一部

今回は、第2部の舞台公演で、グリーグ作曲、村上正治編曲「旅情組曲」より
①メロディー（作品38-1-3）クラシックバレエ②スケルツオ（作品54-1-5）モダンバレエ③小人の行進（作品54-1-3）モダンバレエ④ゆりかご（作品68-1-5）クラシックバレエの4曲を振付し発表致しました。出演した皆さんは市川交響楽団によるオーケストラの演奏で踊るという貴重な経験をさせていただきました。

また邦楽、オペラ、合唱の方々の公演という多彩な舞台が実現し感動いたしました。ただ大雪のため大勢の方に観ていただき残念でした。これからも市川市芸術文化団体協議会員のそれぞれの分野の力を結集した催しが実現できたら素晴らしいことだと思います。そのことを願つております。

市川市芸術文化団体協議会員のそれぞれの分野の力を結集した催しが実現できたら素晴らしいことだと思います。そのことを願つております。

文化集会に参加して

市川市写真連盟 理事 佐久間 英治

平成26年2月8日（土）は近来まれに見る35cmの大雪に見舞われた一日でした。

私も写真連盟も2階ホワイエの壁面の全面に芸文協加盟各団体の活動状況を写真で紹介する、という意図で市川オペラを軸として、バレー、手工芸、三曲、民話の写真を行徳カメラクラブの重光理事と大判で23枚用意しました。

湯浅さんにお願いして市・文化振興課から、キヤスター付きボーナドをお借りして準備万端整えていましたら、天気予報は大雪ということで前日に写真等は会場倉庫に持ち込みを済ませました。当日は予報通り明け方から大雪、長靴を履き、リュックを背負つて、登山の装具で文化会館にたどり着きました。幸い、文化振興課近藤さん始め写真連盟の理事の方々の応援により、展示は予定通り完了。

当日参加された各会の多くの皆様にご覧になつていただけたので写真連盟の存在を認識していただけたと、ホットいたしました。

私は自身芸術文化集会に参加したのは初めてです。ホールで催された、三曲、バレエ、オペラ、大合唱には感銘を受け、さすがに文化都市・市川の芸文協だと改めて感心した次第です。大雪のため一般の方々の来訪が少なくてちょっと残念でしたが、四十周年記念芸術文化集会としては大きな成果を挙げられたと思っております。

最後にこの春天国に逝かれた大先輩津田芳郎前写真連盟会長のご冥福をお祈りしながら、芸文協における

写真連盟の使命を全うしたいと心から誓う次第です。

文化集会で内部と外部へ力を

市川民話の会 根岸 英之

芸術文化集会は、一九九二年の全日本文化集会の成功を受けて、芸文協の加盟団体相互の理解を深め、地域の芸術文化の向上を目的に、一九九四年から始まりました。

第一回の内容を見ると、各文化団体の現状と課題について出し合うとともに、埼玉県文化団体連合会会长の講演が行われました。二回目以降は、シンポジウムのほか、芸能公演や作品展示が行われるようになり、途中、市川市文化振興課に置かれていた事務局が独立、芸文協のあり方にも大きな変化がありました。二〇〇〇年代は、シンポジウムと大ホールを使った舞台公演を隔年で行うなど、充実した規模を誇っていたように感じます。

現在は当初に近い形で、工夫された内容になつていますが、やはり発会の原点を忘れず、団体相互の理解を深めることを第一に、多くの団体の活動の分かる集会を重ね、外部にも芸文協の役割を知つてもらい、市川の芸術文化の底力を高め、その未来を切り拓く提起的な会であることを願っています。団体の現状の課題を共有し合うしきけも必要かと考えます。



当日展示の一部

文化集会に参加して

市川市花道協会 野口 春和

市川市花道協会は小ホール右側壇上に「迎花（むかえはな）」を出品しました。春の慶びを表現し、ユリ、ストレチアなど華やかに、立体的になるよう工夫しました。

閉会後は来館者に花を配布し、喜びを分かち合いました。



能村研三氏の基調講演



市川三曲会の演奏



市川オペラ振興会と市響のコラボ



市響の演奏

芸術文化集会の歩み

回数	開催日	テーマ	会場
第1回	平成6年2／6	各団体の現状と課題について	文化会館大会議室
第2回	平成7年2/26	生涯学習と文化団体の果たす役割	"
第3回	平成8年3/3	芸術文化をひろめるために…	文化会館大会議室
		芸能公演・会員作品展	小ホール・展示室
第4回	平成10年2/11	みんなで創ろう心と文化(21世紀にむけて)	文化会館大会議室
		舞台公演・会員作品展	大ホール・展示室
第5回	平成11年2/13	みんなで創ろう心と文化(21世紀にむけて)	文化会館小ホール
第6回	平成12年4/15	地域から文化芸術発信 市川に活力みなぎる 市川消防	市川消防局
		市川回遊展	市川小学校その他
第7回	平成13年3/25	新世紀へ翔け市民文化	文化会館大会議室
		手児奈フェスティバル	文化会館大ホール
第8回	平成14年3/16	学校教育と文化団体の連携をどう進めるか	文化会館大会議室
第9回	平成15年2/15	市川の文化人展(地域文化に灯した二人)	
		藤野天光影刻展	文化会館展示室
		村上正治記念コンサート	文化会館大ホール
	平成16年3/28	芸文協30周年記念 舞台公演荷風	文化会館大ホール
第10回	平成16年5/16	30周年記念 これからの芸文協のあり方	市川グランドホテル
第11回	平成17年		
第12回	平成18年1/28	失われつつある美しき日本の言葉と文化	文化会館大会議室
第13回	平成19年2/17	次の世代に伝えたい日本の心	文化会館大会議室
第14回	平成20年2/16	あなたにとっての芸術文化(生き方)を探してみませんか	文化会館大会議室
第15回	平成21年2/11	芸文祭り	文化会館大ホールほか
		—未来につなぐ芸術文化—	
第16回	平成22年2/11	生きることと芸術文化のかかわり 「市川に息づく文化ー市制75年の歩みをとおして」	文化会館大会議室
第17回	平成23年2/11	市川の国際交流と芸術・文化 「いちかわの国際交流における芸術・文化の翼を広げよ」	
第18回	平成24年2/11	大震災一年後の今 「生きるを支える芸術文化のちから」	文化会館大会議室
第19回	平成25年2/11	和と輪を紡ぐ 芸文協の現在、過去、未来 「芸術文化で人との交流をとおして」	文化会館大会議室
第20回	平成26年2/8	村上正治先生、生誕100年と 芸文協の現在・過去・未来	文化会館小ホール

お知らせ

第21回芸術文化集会

平成27年2月11日(水・祝)
12時開場(ロビー展示) 13時開会
市川市文化会館大会議室(B1F)

基調講演

「再発見」市川の芸術文化
～人と文化をむすぶ～

講師：根岸英之氏

(市川市文化振興課、
文学ミュージアム、
市川民話の会会員)

「演奏・公演・展示」
も行います。

市川市市制施行80周年を記念して、
新しいシンボルマークが決まりました。
お目にかかる機会も多いかと思います。

ヴィジュアルコンセプト

市川の「市」「ま」、そして「1」「川」をシンボライズしました。
3本の線は、市川市の基本構想の3つの基本理念である「人間尊重」
「自然との共生」「協働による創造」を表現しています。未来への発展、
豊かさ、安心で快適な街の創造をカタチに込めました。



訃
心よりお悔み申し上げます

長年、市川市の芸術文化振興、並び
に芸文協の活動にご尽力を頂いてまい
りました、近藤明子さん(市川市合唱
連盟)、津田芳郎さん(市川市写真連盟)
がご逝去されました。
心より哀悼の意を表し、ご冥福をお
祈り致します。



〔敬称略〕

2015市川市芸術文化団体協議会主催
第21回芸術文化集会
平成27年2月11日(水・祝)
12時開場(ロビー展示)
13時開会
市川市文化会館大会議室(B1F)

テーマ
「再発見」市川の芸術文化
～人と文化をむすぶ～

<基調講演>
市川市文化振興課(文学ミュージアム)
市川民話の会会員
講師 根岸英之氏

<演奏・公演・展示>

<演奏・公演>
市川市合唱連盟
千葉マスターズオーケストラ
市川市バレエ連盟
古事記に親しむ会

<ロビー展示>
市川市花道協会
市川市手工芸連盟
市川市写真連盟
茶道狭霧会

入場無料

主催：市川市芸術文化団体協議会
共催：市川市・(公財)市川市文化振興財団
後援：市川市教育委員会
問い合わせ：事務局 湯浅 047-337-7175

市川市芸術文化団体協議会加盟団体
市川市花道協会 市川市写真連盟
市川市交響楽団協会 あづさ企画
市川民話の会 日本アートギャラリー
市川市合唱連盟 芸道狭霧会
市川市洋舞踊協会 市川市バレエ連盟
市川オペラ振興会 市川三曲会
市川市手工芸連盟 古事記に親しむ会

市川市市制施行80周年表彰
おめでとうございます

去る11月3日、市川市市制施行80周年
の記念式典が市川市文化会館大ホール
で開催され、芸文協の加盟団体の中
から多く表彰されました。

表彰を受けられた個人、団体は以下
の方々です。おめでとうございました。
市川市芸術文化団体協議会会長 白倉道代
市川市花道協会
市川市芸術文化団体協議会
市川市交響楽団協会
市川市合唱連盟
市川市洋舞踊協会
市川オペラ振興会
市川市手工芸連盟
市川市写真連盟

市川市市民会館と市響

市川交響楽団 理事長 時田 雄

昭和26年(1951)に創設者村上正治先生が提唱し、初代市川市長の浮谷竹次郎先生、市川市在住の文化人や企業家を発起人として地域音楽文化向上を目的とした市川交響楽団協会が発足しました。初期の演奏会は真間小、和洋女子大などの講堂、音楽室をお借りして行つていきましたが、昭和34年(1959)に待望の市民会館が落成して村上先生はこのホールを最大限に活用した演奏会を数多く開催します。

市響の演奏記録に初めて市民会館が出てくるのは昭和34年(1959)11月3日市川市制25周年祝賀演奏会とあります。オーケストラとしてのこけら落としがこの演奏会だつたようです。それから55年間にわたり市響はこの市民会館とともに市民オーケストラ活動を続けていきます。

客席が半分しか埋まらない演奏会もあれば、深沢亮子さん、宮沢明子さん(ピアノ)、林リリ子さん(フルート)、勝田聰一さん、堤剛さん(チェロ)、前橋汀子さん、塗原啓子さん、塗原朝子さん(ヴァイオリン)などの著名ソリストとの協演もあり、ベートーヴェン「第九」では客席も舞台も超満員の演奏会を経験します。

昭和60年(1985)11月に市川市文化会館が落成してからは定期演奏会の拠点は文化会館に移りますが、その後も市民会館は小規模演奏会や練習会場として私達を迎えてくれました。



東日本大震災(2011.3.11)の翌日、3月12日には多くの余震が気になりながらもこの市民会館でいつもの練習をしました。まさか天井崩落の恐怖で使用出来なくなるとは…。

平成28年9月には新しい市民会館が八幡神社境内の右側、いつの場所に現れる事と思います。市響の多くの思い出がこもった場所で新たな文化拠点が発信できるよう次世代へのお願いと致します。

サイ・イエングアンさん

真間小児童と一緒に歌う
あざき企画代表 本多安二(筆名此)

①十月二十五日真間小学校創立八十周年記念行事で、サイさんが五年生と一緒に「真間の手見奈」を歌うことなどが決まり、十月七日真間小体育館にて音合わせをしたら、お互に綺麗な声で思いのほか良く合つて晴らしく、驚きました。

さんが初めて「夕焼小焼」を歌うことを知つて私が幼い頃体験した情景をイメージして歌つて貰えたらと思ふ。『夕焼小焼』の里にお連れしました。作詞した中村雨紅さんが三男として生まれた宮尾神社が小高い山の上にあります。神社前に着いたサイさんは山の清い空氣に醉つたのでしようか、「鎮守の森」が大ホールに見えたのでしようか両手を広げて自然と大きな声で「夕焼小焼」を歌いだしたのです。こんなアカペラの自然の中のリサイタルは初めてで、山全体が振動しているようでした。得難い光景に痺れました。

市川市バレエ連盟 中島 利代子

市川市芸術文化団体協議会参加団体

市川市花道協会
市川交響楽団協会
市川三曲会
市川民話の会
市川市合唱連盟
市川市洋舞踊協会
市川オペラ振興会
市川市手工芸連盟

市川市写真連盟
市川市バレエ連盟
あずさ企画
日本アートギャラリー
茶道狭霧会
千葉マスターズオーケストラ
古事記に親しむ会

芸文協が40周年を迎え、記念すべき第20回芸術文化集会が無事終わりました。申旦はあいにくの天候となりましたが、芸文協の仲間たちがしっかりと記念すべき芸術文化集会をつくりあげました。

41年目の一步を踏み出した芸文協が、市川市の芸術文化の伝統を受け継ぎながら、新しい道を進めるように頑張っていきたいと思いながら、編集後記を書いています。(酒井)

方々が加わつて下さり、和やかに歓談し交流を深めることが出来ました。

発行 市川市芸術文化団体協議会 編集 市川市合唱連盟 市川市パフォーマンス連盟

事務局 〒272-0805
市川市大野町3-1766湯浅方
HP <http://www.geibun.org>